

Страница 1 из 22
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
Вступает в силу с: 12.11.2023
Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
Speed Tec Diesel

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификация химической продукции

Speed Tec Diesel

1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Присадки

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер телефона экстренной связи

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

RUS

Федеральное Государственное Бюджетное Учреждение «Научно-Практический Токсикологический Центр», 129090, Москва, Сухареvская пл., дом 3, строение 7, 6-й этаж. Телефон: +7(495) 628-16-87, ежедневная круглосуточная консультативная служба (по-русски)

Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

2 Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Eye Dam.	1	H318-При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
Asp. Tox.	1	H304-Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
Aquatic Chronic	3	H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2 Характеризующие элементы

Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025

Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024

Вступает в силу с: 12.11.2023

Дата печати PDF-документа: 13.11.2023

Speed Tec Diesel



Опасно

H318-При попадании в глаза вызывает необратимые последствия. H304-Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути. H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P101-При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку / маркировку продукта. P102-Хранить в недоступном для детей месте.

P273-Избегать попадания в окружающую среду. P280-Пользоваться средствами защиты глаз / лица.

P301+P310-ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью. P305+P351+P338-ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. P331-Не вызывать рвоту!

P405-Хранить в недоступном для посторонних месте.

P501-Упаковку / содержимое передавать на утилизацию в сертифицированную утилизирующую организацию.

EUN066-Повторное соприкосновение может вызвать сухость кожи или трещины.

Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения

Борнан-2-он

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь содержит вещество с эндокринно-разрушающими свойствами. Вещество указано в разделе 3.

3 Состав (информация о компонентах)

3.1 Вещества

неприменимо

3.2 Смеси

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-481-9
CAS	---
% содержание	70-90
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты	EUN066 Asp. Tox. 1, H304
Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119463583-34-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-811-1
CAS	(64742-94-5)
% содержание	10-<20

Страница 3 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты	EUH066 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
---	---

Борнан-2-он	
Регистрационный номер (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	200-945-0
CAS	76-22-2
% содержание	1-<5
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты	Flam. Sol. 2, H228 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 2, H371 (легкие) (через дыхательные пути) Aquatic Chronic 2, H411

Нафталин	Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.
Регистрационный номер (REACH)	---
Index	601-052-00-2
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	202-049-5
CAS	91-20-3
% содержание	0,01-<0,25
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты	Acute Tox. 4, H302 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

Фенол, додецил-, разветвленный	вещество SVHC (особо опасное вещество) Вещество с эндокринно-разрушающими свойствами.
Регистрационный номер (REACH)	---
Index	604-092-00-9
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	310-154-3
CAS	121158-58-5
% содержание	0,01-<0,1
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360F Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.
 Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!
 Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.
 Если, например, для углеводорода следует использовать Примечание P, то это уже учтено для приведенной здесь категоризации.
 Цитата: "Примечание P - Категоризация в качестве канцерогена или мутагена зародышевых клеток не обязательна, если можно доказать, что вещество содержит менее 0,1 процента по массе бензола (EINECS № 200-753-7)".
 Также был принят во внимание параграф 4 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP) и учтен в упоминаемой здесь категоризации.
 Добавление приведенных здесь высоких концентраций может привести к классификации. Это применимо только в том случае, если эта классификация приведена в главе 2. Во всех остальных случаях общая концентрация не превышает классификацию.

4 Меры первой помощи

4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

Соблюдать меры индивидуальной защиты при оказании первой помощи!

Никогда ничего не вливать в рот человеку в обморочном состоянии!

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

Страница 4 из 22

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025

Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024

Вступает в силу с: 12.11.2023

Дата печати PDF-документа: 13.11.2023

Speed Tec Diesel

В случае потери сознания уложить в стабильное положение на бок и вызвать врача.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, сразу вызвать врача, подготовить технический паспорт.

Обеспечить защиту неповрежденного глаза.

Повторное обследование у окулиста.

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Не вызывать рвоту, дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

Опасность аспирации рвотных масс.

При приступе рвоты низко опустить голову, чтобы содержимое желудка не попало в легкие.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Возможные симптомы:

Раздражение глаз

Продукт оказывает обезжиривающее действие.

Дерматит (воспаление кожи)

Проглатывание:

Отек легких

Повреждение легких

Химический пневмонит (состояние подобное воспалению легких)

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости)

Промывание желудка только при условии эндотрахеальной интубации.

Дальнейшее наблюдение у врача на предмет воспаления и отека легких.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

Распыленная струя воды/ спиртостойкая пена/CO₂/ сухое огнетушащее средство.

Запрещенные средства тушения пожаров

Сплошная струя воды

5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

В случае пожара могут образоваться:

5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8.

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита.

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

6.1.1 Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб

В случае просыпания или непреднамеренного выброса, во избежание заражения используйте средства индивидуальной защиты из раздела 8.

Обеспечить достаточную вентиляцию, удалить источники воспламенения.

В случае твердых или порошкообразных продуктов избегать образование пыли.

При возможности покинуть опасную зону, при необходимости использовать существующие планы действий в чрезвычайных ситуациях.

Страница 5 из 22

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025

Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024

Вступает в силу с: 12.11.2023

Дата печати PDF-документа: 13.11.2023

Speed Tec Diesel

Удалить источники возгорания, не курить.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

6.1.2 Для персонала аварийно-спасательных служб

Надлежащие средства защиты и характеристики материалов см. в разделе 8.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Не допускать попадания в канализационную систему.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.

Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

Стойкий к воздействию растворителей пол

Не хранить вместе с окислителями.

Защищать от воздействия солнца и тепла.

Хранить в хорошо проветриваемом помещении.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

Следует соблюдать инструкции по обслуживанию для осуществления надлежащей производственной практики, а также рекомендации по оценке рисков.

Необходимо привлечь информационные системы опасных материалов, например объединение отраслевых страховых союзов химической промышленности

или различных отраслей, в зависимости от применения (строительные материалы, древесина, химикаты, лаборатории, кожа, металл).

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Предельно допустимая концентрация (ПДК) общей доли углеводородного растворителя в смеси (RCP метод в соответствии с немецким TRGS 900, Nr. 2,9):

150 mg/m³

RUS

Страница 6 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Хим. обозначение	Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения		
ПДКкрз-8h: 300 mg/m3 (AGW)	ПДКкрз-15min: 2(II) (AGW)	---	
Процедуры мониторинга:	<ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174) 		
БПДК: ---	Дополнительная информация: AGS, (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)		

Хим. обозначение	Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина		
ПДКкрз-8h: 50 mg/m3 (C9-C14 ароматические соединения) (AGW)	ПДКкрз-15min: 2(II) (AGW)	---	
Процедуры мониторинга:	<ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174) 		
БПДК: ---	Дополнительная информация: AGS (AGW)		

Хим. обозначение	Нафталин		
ПДКкрз-8h: 0,4 ppm (2 mg/m) (AGW), 10 ppm (50 mg/m) E (EC)	ПДКкрз-15min: 4(I) (AGW)	---	
Процедуры мониторинга:	<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-153 U(C) (551 182) - NIOSH 5506 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by HPLC) - 1998 - NIOSH 5515 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by GC) - 1994 - OSHA 35 (Naphthalene) - 1982 		
БПДК: ---	Дополнительная информация: AGS, H, Y, 11 (AGW)		

Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	32	mg/m3	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	151	mg/m3	

Борнан-2-он						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	1,71	µg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,171	µg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	0,139	mg/kg	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,017	mg/kg	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,013	mg/kg	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	1	mg/l	
	Окружающая среда – вода, спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	1,71	µg/l	

Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	4,348	mg/m ³	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	17,632	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	10	mg/kg bw/d	

Нафталин						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	2,4	µg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,24	µg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	2,9	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	0,02	mg/l	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	25	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	25	mg/m ³	

Фенол, додецил-, разветвленный						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,074	µg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,007	µg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	0,226	mg/kg	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,027	mg/kg	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,118	mg/kg	

	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	100	mg/l	
	Окружающая среда – орально (корм для животных)		PNEC	4	mg/kg	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	0,075	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	13,26	mg/m ³	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	0,79	mg/m ³	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	0,075	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – орально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	1,26	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – дермально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	50	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	166	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	44,18	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	0,25	mg/kg bw/day	

ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= =" = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | п = пары и/или газы; а = аэрозоль; п+а = смесь паров и аэрозоля.

Дополнительная информация: H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

Надлежащие методы оценки для проверки эффективности принятых мер защиты включают в себя как метрологические, так и неметрологические методы испытаний.

Они описаны, например, в стандарте EN 14042.

Страница 9 из 22

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025

Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024

Вступает в силу с: 12.11.2023

Дата печати PDF-документа: 13.11.2023

Speed Tec Diesel

EN 14042 "Атмосфера рабочей зоны. Указания по применению и использованию методик для оценки воздействия химических и биологических агентов".

8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию растворителей защитные перчатки (EN ISO 374).

При необходимости

Защитные перчатки из Neoprene® / из полихлоропрена (EN ISO 374).

Защитные перчатки из нитрила (EN ISO 374).

Минимальная толщина слоя в мм:

0,5

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

480

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 16523-1 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению

безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Кислородная маска фильтр А (EN 14387), коричневая маркировка

При повышенных концентрациях:

Дыхательный аппарат (изолирующий респиратор) (напр., EN 137 или EN 138)

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9 Физико-химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:

Жидкое

Цвет:

Прозрачный, Желтый

Страница 10 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Запах:	Характерный
Температура плавления/температура замерзания:	Информация по этому параметру отсутствует.
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:	Информация по этому параметру отсутствует.
Воспламеняемость:	Огнеопасно
Нижний предел взрывоопасности:	Информация по этому параметру отсутствует.
Верхний предел взрывоопасности:	Информация по этому параметру отсутствует.
Температура вспышки:	>63 °C
Температура самовоспламенения:	Информация по этому параметру отсутствует.
Температура разложения:	Информация по этому параметру отсутствует.
pH:	Смесь не растворяется (в воде).
Кинематическая вязкость:	<7 mm ² /s (40°C)
Растворимость:	Нерастворимо
Коэффициент распределения н-октанол / вода (логарифмическое значение):	Не применяется к смесям.
Давление паров:	Информация по этому параметру отсутствует.
Плотность и/или относительная плотность:	0,822 g/ml (15°C)
Относительная плотность паров:	Информация по этому параметру отсутствует.
Параметры твердых частиц:	Не применяется к жидкостям.
9.2 Дополнительная информация	
Взрывчатые вещества:	Информация по этому параметру отсутствует.
Окисляющие жидкости:	Нет

10 Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с сильными окислителями.

10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

11 Информация о токсичности

11.1. Информация о классах опасности, как определено в Регламенте (ЕС) № 1272/2008

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Speed Tec Diesel						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	ATE	>2000	mg/kg			рассчитанное значение
Острая токсичность, при попадании на кожу:						нет данных
Острая токсичность, при вдыхании:	ATE	>20	mg/l/4h			Опасные пары, рассчитанное значение
Острая токсичность, при вдыхании:	ATE	>5	mg/l/4h			Аэрозоль, рассчитанное значение

Страница 11 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Разъедание/раздражение кожи:						В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсibilизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Симптомы:						нет данных

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Вывод по аналогии
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>5000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Вывод по аналогии
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>4951	mg/m3/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Вывод по аналогии, Опасные пары
Разъедание/раздражение кожи:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает, Вывод по аналогии
Серьезное повреждение/раздражение глаз:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не раздражает, Вывод по аналогии
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее, Вывод по аналогии
Мутагенность половых органов:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Негативно, Вывод по аналогии
Мутагенность половых органов:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Негативно, Вывод по аналогии
Мутагенность половых органов:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Негативно, Вывод по аналогии
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Негативно, Вывод по аналогии

Страница 12 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Негативно, Вывод по аналогии
Опасность при аспирации:						Да
Симптомы:						Потеря сознания, Головная боль, Головокружение, раздражение слизистой оболочки

Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>4688	mg/m3/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Опасные пары
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Разъедание/раздражение кожи:						В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Негативно
Мутагенность половых органов:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно, Вывод по аналогии
Репродуктивная токсичность (влияние на развитие):				Крыса	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Негативно, Вывод по аналогии oral
Репродуктивная токсичность (влияние на плодовитость):				Крыса	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Негативно, Вывод по аналогии inhalation
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Может вызывать сонливость или головокружение, STOT SE 3, H336
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Негативно
Опасность при аспирации:						Да

Страница 13 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOAEC	>0,38	mg/l	Крыса	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Опасные пары, Вывод по аналогии 13 weeks
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOAEC	900	mg/m3	Крыса	OECD 452 (Chronic Toxicity Studies)	Опасные пары, Вывод по аналогии 12 months
Симптомы:						Головная боль, Головокружение, Усталость, тошнота и рвота
Симптомы:						Оглушение, Головная боль, сонливость, Головокружение

Борнан-2-он

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>10000	mg/m3	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Пыль(~2h)
Разъедание/раздражение кожи:					OECD 439 (In Vitro Skin Irritation - Reconstructed Human Epidermis Test Method)	Skin Irrit. 2
Серьезное повреждение/раздражение глаз:					OECD 437 (Bovine Corneal Opacity + Permeability Test for Identif. Ocular Corros. + Severe Irritants)	Eye Dam. 1
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:					OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						STOT SE 2

Нафталин

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	490	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2500	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при вдыхании:	LD50	>0,4	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Опасные пары
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка		Нет (попадание на кожу)

Страница 14 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Репродуктивная токсичность:	NOAEL	120	mg/kg	Кролик	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	самка
Репродуктивная токсичность:	LOAEL	50	mg/kg	Крыса	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	самка
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	LOAEL	400	mg/kg	Крыса	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOAEL	1000	mg/kg	Крыса	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	LOAEL	0,011	mg/l	Крыса	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Опасные пары
Симптомы:						потеря аппетита, атаксия, Одышка, Потеря сознания, Диарея, Помутнение роговицы, Головная боль, Судороги, Желудочно-кишечные заболевания, раздражение слизистой оболочки, Головокружение , тошнота и рвота, потоотделение, Покраснение, покраснение глаза

Фенол, додецил-, разветвленный						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	2100	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	5000	mg/kg	Кролик		
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Нет (попадание на кожу)
Мутагенность половых органов:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Репродуктивная токсичность:	NOAEL	1,5-15	mg/kg	Крыса	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	
Симптомы:						раздражение слизистой оболочки

RUS

Страница 15 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOAEL	60	mg/kg bw/d	Крыса	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
---	-------	----	------------	-------	--	--

11.2. Информация о других опасностях

Speed Tec Diesel						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Свойства, разрушающие эндокринную систему:						Не применяется к смесям.
Другая информация:						Прочая информация о неблагоприятном воздействии на здоровье отсутствует.

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Другая информация:						В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.

12 Информация о воздействии на окружающую среду

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

Speed Tec Diesel							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:							нет данных
12.1. Токсичность для дафний:							нет данных
12.1. Токсичность для водорослей:							нет данных
12.2. Стойкость и разлагаемость:							Отделение, насколько возможно, при помощи маслоотделителя.
12.3. Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
12.4. Мобильность в почве:							нет данных
12.5. Результат оценки PBT и vPvB:							нет данных
12.6. Свойства, разрушающие эндокринную систему:							Не применяется к смесям.
12.7. Другие неблагоприятные воздействия:							О других неблагоприятных воздействиях на окружающую среду сведения отсутствуют.

Страница 16 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

Прочие данные:							В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (АОХ).
----------------	--	--	--	--	--	--	--

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <2% ароматные соединения							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичность для рыб:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичность для водорослей:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	80	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко разлагается биологически
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	BCF		10-2500				Высокий
12.5. Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
Прочие организмы:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymena pyriformis		
Растворимость в воде:							Продукт плавает на поверхности воды.

Углеводороды, C10, ароматические вещества, <1% нафталина							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для рыб:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

Страница 17 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

12.1. Токсичность для рыб:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Вывод по аналогии
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Вывод по аналогии
12.1. Токсичность для водорослей:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	>1 -3	mg/l	Raphidocelis subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Не легко, но специфически разлагается., Специфический
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	BCF		<100				Низкий
12.5. Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
Растворимость в воде:							Нерастворимо

Борнан-2-он							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	33,25	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	LC50	48h	4,23	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	1,71	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	NOEC/NOEL	72h	0,032	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	77	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		2,414				

Токсичность для бактерий:	EC50	3h	>100	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
---------------------------	------	----	------	------	------------------	--	--

Нафталин							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	1,99	mg/l	Pimephales promelas		Классификация ЕС не соответствует этому.
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	0,51	mg/l			
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	0,11	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	>60d	0,6	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	1,6-24,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичность для водорослей:	LC50	4h	2,96	mg/l	Selenastrum capricornutum		
12.1. Токсичность для водорослей:	ErC50	72h	0,4	mg/l	Skeletonema costatum		
12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	2	%			Не очень легко разлагается биологически
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	BCF	28d	40-300				Низкийfish
12.4. Мобильность в почве:	Кос		817				
12.4. Мобильность в почве:	Кос		240-1300				
Прочие данные:	BOD5		0	%			
Прочие данные:	COD		22	%			
Прочие данные:	Log Pow		3,3				

Фенол, додецил-, разветвленный							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	40	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	0,037	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	0,004	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	0,15	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	25	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Не очень легко разлагается биологически
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		7,1-7,14				

Страница 19 из 22
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

12.3. Потенциал биоаккумуляции:	BCF	794,33-823	Высокий
---------------------------------	-----	------------	---------

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

13 07 03

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Доставить для утилизации.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Общие сведения

Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

- 14.1. Номер ООН или идентификационный номер: Не применимо
- 14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций): Не применимо
- 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: Не применимо
- 14.4. Группа упаковки: Не применимо
- 14.5. Экологические опасности: неприменимо
- Tunnel restriction code: Не применимо
- Классифицирующий код: Не применимо
- Код LQ: Не применимо
- Транспортная категория: Не применимо

Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

- 14.1. Номер ООН или идентификационный номер: Не применимо
- 14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций): Не применимо
- 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: Не применимо
- 14.4. Группа упаковки: Не применимо
- 14.5. Экологические опасности: неприменимо
- Загрязнитель моря (Marine Pollutant): Не применимо
- EmS: Не применимо

Перевозка воздушным транспортом (IATA)

- 14.1. Номер ООН или идентификационный номер: Не применимо
- 14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций): Не применимо
- 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: Не применимо
- 14.4. Группа упаковки: Не применимо
- 14.5. Экологические опасности: неприменимо

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

14.7. Перевозки массовых грузов в соответствии с документами ИМО

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025
 Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024
 Вступает в силу с: 12.11.2023
 Дата печати PDF-документа: 13.11.2023
 Speed Tec Diesel

15 Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

Соблюдать ограничения:
 Соблюдать национальные предписания/законы о защите материнства!
 Регламент (ЕС) № 1907/2006, приложение XVII
 Фенол, додецил-, разветвленный
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

При использовании орудий труда следует соблюдать национальные нормы / предписания по технике безопасности и здравоохранению.

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16 Дополнительная информация

Переработанные пункты: 8
 Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
 Необходим инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Eye Dam. 1, H318	Классификация на основании расчета.
Asp. Tox. 1, H304	Классификация на основании расчета.
Aquatic Chronic 3, H412	Классификация на основании расчета.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ.

- H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
- H360F Может отрицательно повлиять на способность к деторождению.
- H371 Может поражать органы в результате вдыхания.
- H302 Вредно при проглатывании.
- H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
- H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
- H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
- H332 Вредно при вдыхании.
- H336 Может вызвать сонливость и головокружение.
- H351 Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания.
- H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.
- H410 Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- H228 Воспламеняющееся твердое вещество.
- EUN066 Повторное соприкосновение может вызвать сухость кожи или трещины.

- Eye Dam. — Химические вещества, вызывающие серьезные повреждения глаз
- Asp. Tox. — Вещества, опасные при аспирации
- Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды
- STOT SE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате однократного воздействия - Наркотическое воздействие
- Flam. Sol. — Воспламеняющиеся твердые вещества
- Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Ингаляционное
- Skin Irrit. — Химическая продукция, вызывающая раздражение кожи
- STOT SE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате однократного

Страница 21 из 22

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025

Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024

Вступает в силу с: 12.11.2023

Дата печати PDF-документа: 13.11.2023

Speed Tec Diesel

воздействия

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Пероральное

Carc. — Канцерогены

Aquatic Acute — Химические вещества, обладающие острой токсичностью для водной среды

Skin Corr. — Химическая продукция, вызывающая поражение кожи

Repr. — Репродуктивная токсичность

Важная литература и источники данных:

Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и Регламент (ЕС) № 1272/2008 (CLP) в действующей редакции.

Руководящие указания по составлению паспортов безопасности в действующей редакции (ECHA).

Руководящие указания по маркировке и упаковке в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 (CLP) в действующей редакции (ECHA).

Паспорта безопасности содержащихся веществ.

Веб-страница ECHA - Информация о химических веществах.

База данных веществ GESTIS (Германия)

Информационная страница Федерального агентства по охране окружающей среды Rigoletto с информацией о загрязняющих воду веществах (Германия).

Предельные значения для рабочего места в ЕС, директивы 91/322/ЕЭС, 2000/39/ЕС, 2006/15/ЕС, 2009/161/ЕС, (ЕС) 2017/164, (ЕС) 2019/1831 в действующей редакции.

Национальные перечни предельных значений для рабочего места соответствующих стран в действующей редакции.

Правила перевозки опасных грузов автомобильным, железнодорожным, морским и воздушным транспортом (ADR, RID, IMDG, IATA) в действующей редакции.

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)

ЕС Европейский Союз

ЕС Европейское сообщество

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения) ATE Acute Toxicity

Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= ООТ - Оценка острой токсичности)

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

BaA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)

dw dry weight

и т. д. и так далее

ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN европейские стандарты

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EVAL этилен-виниловый спирт сополимер

Fax. Факс

GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)

н.д. нет данных

н.и. не имеется

н.п. не проверено

напр. например

непр. неприменимо

IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)

Страница 22 из 22

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 12.11.2023 / 0025

Заменяет редакцию от / версия: 18.09.2022 / 0024

Вступает в силу с: 12.11.2023

Дата печати PDF-документа: 13.11.2023

Speed Tec Diesel

IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органический

прибл. приблизительно

IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= МСТПХ, ИЮПАК - Международный союз теоретической и прикладной химии)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= ЛК50 - летальная концентрация для 50% исследуемой популяции)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= ЛД50 - летальная доза для 50% исследуемой популяции (средняя летальная доза))

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

ГСГ Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PVC поливинилхлорид

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.